MINISTERUL EDUCAȚIEI

MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

MINISTÈRE DE L’ÉDUCATION ET DE LA RECHERCHE

DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI AFACERI EUROPENE

GENERAL DIRECTION FOR INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN AFFAIRS

DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street,010168 Bucharest

Tel. (+4021) 4056200; 4056300

CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII

APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES

DEMANDE D’APPLICATION POUR LA LETTRE D’ACCEPTATION AUX ÉTUDES

( Se completează cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ à completer en majuscules)

1. NUMELE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_PRENUMELE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(PREVIOUS SURNAMES/ NOMS ANTERIEURS)

3. LOCUL ȘI DATA NAȘTERII Țara\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Localitatea\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LIEU) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A

DATE ET LIEU DE NAISSANCE ( D D M M Y Y Y Y )

4. PRENUMELE PĂRINȚILOR\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTS)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : M 󠅗󠅗 F 󠅗󠅗

6. STAREA CIVILĂ: CĂSĂTORIT(Ă)󠅗󠅗 NECĂSĂTORIT(Ă)󠅗󠅗 DIVORȚAT(Ă)󠅗󠅗 VĂDUV(Ă)󠅗󠅗

(CIVIL STATUS/ETAT CIVIL) (MARRIED/MARIE) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCED/DIVORCE) (WIDOWER)/VEUV(VEUFE))

7. CETĂȚENIA (CETĂȚENIILE) ACTUALE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_CETĂȚENII ANTERIOARE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(ACTUAL CITIZENSHIP(S)NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CĂLĂTORIE : TIPUL\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_SERIE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ NR.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SÉRIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE ȚARA:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ LA DATA VALABILITATE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(COUNTRY ISSUED BY/ EMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/A) Z Z L L A A A A (VALIDITY/EXPIRANT LE)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL: ȚARA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ LOCALITATEA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(PERMANENT RESIDENCE/DOMICILE PERMANENT ACTUEL) (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE)

10. PROFESIA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_LOCUL DE MUNCĂ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(PROFESSION/PROFESSION) (WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL)

11. ADRESA COMPLETĂ UNDE POATE FI TRIMISĂ SCRISOAREA DE ACCEPTARE

(THE COMPLETE ADDRESS WHERE THE LETTER OF ACCEPTANCE CAN BE SENT TO YOU / L'ADRESSE COMPLÈTE OÙ ON PEUT ENVOYER LA LETTRE D`ACCEPTATION)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

12. EMAIL/ COURRIEL: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

13. MOTIVAȚIA DEPLASĂRII ÎN ROMÂNIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)

ANEXA 1

NOTE: Toate rubricile sunt obligatorii; cererea trebuie completată în 2 exemplare și însoțită de documentele menționate în Secțiunea V. All the fields are mandatory, must be completed in 2 copies and have to be accompanied by the documents

mentioned in Section V, orelse your request will not be processed. Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés en 2 exemplaires et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section V, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.

**STUDII (STUDIES / ÉTUDES**)

**I. Previous education / Études précédentes (Fill in all columns which are applicable to you/ Remplez toutes les colonnes qui vous concernent)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Certificate issued/  Certificat reçu | Country/  Pays | Name of School/ Nom du Lycée/université | Year of admission/ Year  of graduation  Année d̕admission/Année  d̕obtention du diplôme |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**II. Studies applied for in Romania / Option d’études en Roumanie**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Studies applied in Romania  Option d’études en  Roumanie | Branch  /Speciality  Domaine  /Spécialité | High School/  University  Lycée / Université | Language of  instruction  Langue  d’enseignement | I apply for the Romanian  language course (For YES you  have to mention the University)  Je désire suivre le cours  préparatoire de langue  Roumaine (Pour OUI il faut  mentionner l’Université) | |
| YES / OUI | NO / NON |
| Secondary, in the grade  Pré-universitaire, classe |  |  |  |  |  |
| Undergraduate  Universitaire |  |  |  |  |  |
| Master |  |  |  |  |  |
| Postgraduate medical  education/ Études médicales  postuniversitaires |  |  |  |  |  |
| Ph.D.  Doctorat |  |  |  |  |  |

**III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)**

Langues connues (rempli: excellent, bonne, faible)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Language  Langue | Writing  Écrit | Speaking  Parlée | Institution that issued the certificate  Institution qui a émis le certificat |
| Romanian |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**IV. Statement of the applicant / Déclaration du solliciteur**

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as

those for social life. / Je suis obligé de respecter les lois en vigueur en Roumanie, les normes et les réglementations des écoles et

des universités, ainsi que les règles de cohabitation sociale.

I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be paid, in free currency, in

advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses. / J’ai pris note que la

valeur des taxes d’études peut être changée pendant l’année d’études et qu’il faut les payer, en devise étrangère, 9 mois en avance

pour les cours complets et 3 mois en avance pour les cours partiels.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification. / Je comprends et j’accepte que toute information

incorrecte ou fausse, toute omission vont entraîner ma disqualification.

**V. Annex (authenticated copies and translations of the documents, in an internationally wide-spread language)**

**Annexes (photocopies et traductions légalisées des documents, dans une langue de circulation internationale)**

1. The certificate of studies / Les certificats des études.

2. The birth certificate / L’acte de naissance.

3. Passport / Passeport

4. Medical certificate / Certificat médical.

5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those

wishing to continue studies begun in other countries / La liste complète des résultats des études pour chaque année, pour les

solliciteurs des études postuniversitaires et pour les étudiants qui désirent se transférer d’un autre pays.

**On my arrival in Romania I should submit the original documents.**

**À mon arrivée en Roumanie je vais présenter tous les documents en original.**

**Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**